

## CITY OF WEST HOLLYWOOD NOTICE OF NOMINATION PERIOD

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the nomination period for persons interested in being a candidate for the West Hollywood City Council will begin at 8:00 a.m. on Monday, November 14, 2016. The deadline for filing nomination papers is 5:00 p.m. on Friday, December 9, 2016 pursuant to the State Elections Code. The City of West Hollywood Municipal Election will be held on Tuesday, March 7, 2017 for the purpose of electing two (2) members of the City Council to 4-year terms\*\*.

The nomination process requires a potential candidate to gather between 20 and 30 signatures by voters registered in West Hollywood. Potential candidates must be at least 18-years-old, residents of West Hollywood and registered voters within the City. All interested candidates can pick up the necessary forms from the West Hollywood City Clerk's office at City Hall, 8300 Santa Monica Boulevard, West Hollywood, CA 90069.

Please note that City Hall will be closed on November 24-25, 2016 for the Thanksgiving Holiday.

For further information you may contact, the City Clerk's Office at (323) 848-6409 or e-mail [yquarker@weho.org](mailto:yquarker@weho.org)

***[\*\*The City of West Hollywood is awaiting approval from the L.A. County Board of Supervisors to begin consolidation with County statewide elections beginning November 2020. If approved, Councilmembers elected in March 2017 will serve a partial term of 3 years and 8 months, expiring November 2020 to accommodate this change. (Ordinance No. 16-986)***

Dated: November 3, 2016

Yvonne Quarker  
City Clerk

## CIUDAD DE WEST HOLLYWOOD AVISO DEL PERIODO DE NOMINACIÓN

POR LA PRESENTE SE DA AVISO que el periodo de nominación para personas interesadas en ser candidatos para miembros del consejo de la ciudad de West Hollywood se abre a las 8 a.m. el lunes 14 de noviembre del 2016. El plazo para entregar los documentos de nominación se cierra a las 5 p.m. el viernes 9 de diciembre del 2016, de acuerdo con el código estatal de elecciones. La elección municipal de la ciudad de West Hollywood se habrá de llevar a cabo el martes 7 de marzo 2017 para elegir dos (2) miembros del concejo con plazos de cuatro años cada puesto.

El proceso de nominación requiere que el candidato potencial recaude entre 20 a 30 firmas de votantes registrados en la ciudad de West Hollywood. Los candidatos potenciales deben ser mayores de 18 años, residentes de la ciudad de West Hollywood y ser votantes registrados con la ciudad. Todos los candidatos interesados pueden obtener las formas necesarias en la oficina de la Secretaria Municipal de la ciudad de West Hollywood., 8300 Santa Monica Boulevard.

Se da aviso que el ayuntamiento estará cerrado en observancia del día de acción de gracias el 24 y 25 de noviembre del 2016.

Para más información comuníquese con la oficina de la Secretaria Municipal al (323) 848-6409 o al siguiente correo electrónico: [yquarker@weho.org](mailto:yquarker@weho.org)

*[\*\*La ciudad de West Hollywood espera aprobación de la junta de supervisores del condado de Los Angeles para comenzar la consolidación con las elecciones del condado al nivel estatal empezando en noviembre del 2020. Si aprobado, miembros del consejo elegidos en marzo del 2017 servirán un plazo parcial de 3 años y 8 meses terminando en noviembre del 2020 para permitir este cambio. (Ordenanza No. 16-986)]*

Fecha: 3 de noviembre del 2016

Yvonne Quarker  
Secretaria Municipal

**ГОРОД ЗАПАДНЫЙ ГОЛЛИВУД  
СООБЩЕНИЕ О СРОКАХ ВЫДВИЖЕНИЯ КАНДИДАТУР НА ПРЕДСТОЯЩИЕ  
ВЫБОРЫ**

НАСТОЯЩИМ СООБЩАЕМ, что время выдвижения кандидатур на выборы в городской совет Западного Голливуда, в соответствии с избирательным кодексом штата, наступает в 8 часов утра в понедельник 14 ноября 2016 года; конечный срок подачи документов: 5 часов вечера в пятницу 9 декабря 2016 года. Муниципальные выборы Западного Голливуда на замещение двух(2) должностей в городском совете сроком на четыре года состоятся во вторник 7 марта 2017 года.

Процесс выдвижения кандидатуры требует от потенциального кандидата собрать от 20 до 30 подписей от избирателей, зарегистрированных в городе Западный Голливуд. Потенциальный кандидат должен быть старше 18 лет, жителем Западного Голливуда и избирателем, зарегистрированным в Западном Голливуде. Все заинтересованные кандидаты могут получить необходимые формы в офисе городского клерка в муниципалитете города по адресу: 8300 Santa Monica Boulevard.

Муниципалитет города будет закрыт 24-25 ноября (День благодарения).

Для получения дополнительной информации вы можете связаться с офисом городского клерка по телефону: (323) 848-6409 или по электронной почте [yquarker@weho.org](mailto:yquarker@weho.org).

*[\*\*Город Западный Голливуд ожидает подтверждения Совета Супервайзеров Графства Лос-Анджелес о процессе консолидации избирательных кампаний, начиная с ноября 2020 года. Если решение будет утверждено, то срок пребывания в должности всех членов городского совета, победивших на выборах 2017 года, составит 3 года и 8 месяцев, и истечет в ноябре 2020 года в соответствии с новыми правилами. (Постановление No. 16-986)]*

3 ноября 2016 года

Иваан Квокэ  
Секретарь городского управления

AFFIDAVIT OF POSTING

State of California )  
County of Los Angeles )  
City of West Hollywood )

I declare under penalty of perjury that I am employed by the City of West Hollywood in the Office of the City Clerk and that I posted this agenda on:

Date: November 3, 2016

Signature: Alyssa T. Palumbo